



**Istituto Tecnico Industriale Statale "Q. Sella"**

13900 BIELLA



**Anno Scolastico 2025/2026**

**CLASSE V sez. 5 A Indirizzo CBS**

DISCIPLINA	LINGUA E CULTURA SPAGNOLA
DOCENTE	REALE CLAUDIA JULIANA
TESTO/I ADOTTATO/I	PRÓXIMA PARADA, curso de español para el turismo di Marta Cervi e Simonetta Montagna, Loescher Editore.

Biella, 05,05,2026

L' insegnante: Reale Claudia Juliana.



## PROGRAMMAZIONE DI DIPARTIMENTO

**Competenze Chiave** da acquisire trasversalmente ai quattro assi alla fine del percorso di studi:

- **Competenza comunicativa ed interculturale:** comprendere e produrre messaggi di genere diverso e di diversa complessità; rappresentare eventi, fenomeni, principi, concetti, norme, procedure, atteggiamenti, stati d'animo emozioni, ecc. in una prospettiva che riconosca il peso ed il valore della cultura di riferimento
- **Imparare a imparare:** acquisire un metodo di lavoro e di studio, organizzare il proprio apprendimento, individuare le fonti e valutarne l'attendibilità.
- **Agire in maniera autonoma e responsabile, collaborare e partecipare:** riconoscere e rispettare limiti, regole e responsabilità; interagire in gruppo, comprendere, accogliere ed integrare i diversi punti di vista; riconoscere e valorizzare le proprie ed altrui capacità, partecipare attivamente alla vita scolastica e sociale facendo valere i propri diritti e bisogni nel rispetto di quelli altrui,
- **Risolvere i problemi, progettare e pianificare strategie ed interventi, perseguire gli obiettivi:** affrontare situazioni problematiche; costruire e verificare ipotesi; individuare fonti e risorse adeguate; raccogliere e valutare i dati; proporre soluzioni.
- **Individuare collegamenti e relazioni:** riconoscere la natura sistemica e probabilistica degli eventi; cogliere le analogie, le differenze, la coerenza ed i paradossi; riconoscere le cause, gli effetti e le implicazioni di diversa natura.
- **Riconoscere, apprezzare e valorizzare beni artistici ed ambientali**
- **Competenza digitale**

**Competenze specifiche da raggiungere alla fine del percorso di studi**



**Istituto Tecnico Industriale Statale "Q. Sella"**  
13900 BIELLA



- Padroneggiare una lingua straniera ed i suoi strumenti espressivi ed argomentativi per i principali scopi comunicativi ed operativi dell'interazione verbale in contesti di studio e lavoro utilizzando anche i linguaggi settoriali inerenti agli indirizzi scolastici (livello B1 del QCER)
- Produrre semplici testi di diversa tipologia in relazione ai differenti scopi comunicativi riguardanti l'ambito personale e lavorativo.
- Reperire e utilizzare le informazioni verificando l'attendibilità delle fonti, selezionando i contenuti rilevanti, rielaborando ed organizzando gli stessi in maniera funzionale allo scopo comunicativo.



**Unidad 10 BUSCANDO TRABAJO (25%)**

OBIETTIVI FORMATIVI SPECIFICI		
CONOSCENZE		
LESSICO	FUNZIONI COMUNICATIVE	GRAMMATICA
Competencias para trabajar • Perfiles profesionales del turismo • Los verbos de acción para tu currículum • El contrato de trabajo	Redactar el currículum • El videocurrículum • La carta de presentación • Introducir la candidatura • Presentarse • Motivar la candidatura • La entrevista de trabajo • Solicitar una entrevista de trabajo • Prepararse para la entrevista	Las <u>subordinadas sustantivas</u>

ABILITA'	
Comprensione scritta	Leggere, comprendere e completare un documento relativo all'ambito lavorativo con la risposta giusta • <u>Leggere e comprendere un documento relativo all'ambito lavorativo</u>
Produzione scritta	Redigere il proprio curriculum.
Comprensione orale	Ascoltare e comprendere un documento relativo all'ambito lavorativo • <u>Ascoltare, comprendere e completare un documento relativo all'ambito lavorativo con la risposta giusta</u>
Comprensione audiovisiva	Ascoltare, guardare e comprendere un video su una tematica relativa all'ambito lavorativo.
Produzione orale	Realizzare un dialogo simulato guidato tra intervistato e intervistatore • <u>Descrivere un'immagine e argomentare su di essa</u>
Traduzione	Tradurre frasi utilizzando la grammatica, il lessico e/o le funzioni comunicative presentati <u>nell'unità</u> .

COMPETENZE	
<b>Competenza digitale</b>	• Saper realizzare il proprio videocurrículum (n. 12)
<b>Imparare a imparare</b>	• Saper leggere una mappa concettuale e imparare in autonomia (p. 188)
<b>Spirito di iniziativa e progettualità</b>	• Compiti di realtà (n. 12, 15, 19)
<b>Esami</b>	• DELE (n. 23)



**UNIDAD 13: UN PASEO POR ITALIA (25%)**

<b>GEOGRAFIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoscere luoghi, ambienti e caratteristiche naturali dell'Italia (pp. 228-229)</li> </ul>
<b>CIVILTÀ E CULTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los Dolomitas (p. 230)</li> <li>• Valle de Orcia (p. 232)</li> <li>• Las Islas Eolias (p. 234)</li> <li>• Venecia (p. 236)</li> <li>• Roma (p. 238)</li> <li>• Los Sassi de Matera (p. 240)</li> <li>• El arte de los pizzaioli (p. 242)</li> </ul>
<b>AGENDA 2030</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obiettivo 6 - Acqua pulita e servizi igienico-sanitari (p. 237)</li> <li>• Obiettivo 7 - Energia pulita e accessibile (p. 231)</li> <li>• Obiettivo 8 - Lavoro dignitoso e crescita economica (p. 243)</li> <li>• Obiettivo 14 - Vita sott'acqua (p. 235)</li> </ul>
<b>EDUCAZIONE CIVICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Educazione ambientale: il ruolo dei parchi (p. 233)</li> <li>• Lavoro e formazione (p. 239)</li> <li>• La protezione giuridica del patrimonio culturale (p. 241)</li> <li>• Tutela e valorizzazione del patrimonio gastronomico (p. 243)</li> </ul>
<b>COMPITI DI REALTÀ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• p. 230, 233, 234, 236, 240, 249, 243</li> </ul>
<b>VIDEO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ascoltare, guardare e comprendere un video sui luoghi del turismo in Italia (p. 229)</li> </ul>
<b>OBIETTIVI FORMATIVI GENERALI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alla fine dell'unità lo studente sarà in grado di riflettere e promuovere la conoscenza e la valorizzazione delle culture e delle tradizioni locali nel rispetto dell'ambiente, dei territori e delle popolazioni locali applicando i principi del turismo sostenibile. Inoltre sarà in grado di conoscere e rispettare la biodiversità e il patrimonio culturale, naturale e immateriale dell'UNESCO in Italia.</li> </ul>

**UNIDAD 14: UN PASEO POR ESPAÑA (25%)**

<b>GEOGRAFIA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoscere luoghi, ambienti e caratteristiche naturali della Spagna (pp. 244-245)</li> </ul>
<b>CIVILTÀ E CULTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Doñana (p. 246)</li> <li>• Barcelona (p. 248)</li> <li>• Madrid (p. 250)</li> <li>• Granada (p. 252)</li> <li>• El Camino de Santiago (p. 254)</li> <li>• Las Fallas (p. 256)</li> <li>• Los patios de Córdoba (p. 258)</li> <li>• La sibila de Mallorca (p. 260)</li> </ul>
<b>AGENDA 2030</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Obiettivo 11 - Città e comunità sostenibili (p. 251)</li> <li>• Obiettivo 15 - Vita sulla Terra (p. 247)</li> </ul>
<b>EDUCAZIONE CIVICA</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutela e valorizzazione del patrimonio gastronomico (p. 249)</li> <li>• Tutela e valorizzazione del patrimonio culturale (p. 253, 255, 257, 259, 261)</li> </ul>
<b>COMPITI DI REALTÀ</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• p. 247, 248, 251, 253, 254, 257, 259, 261</li> </ul>
<b>VIDEO</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ascoltare, guardare e comprendere un video sui luoghi del turismo in Andalucía (p. 245)</li> <li>• Ascoltare, guardare e comprendere un video sul Cammino di Santiago come meta turistica e sui valori di questa esperienza (p. 255)</li> </ul>
<b>OBIETTIVI FORMATIVI GENERALI</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alla fine dell'unità lo studente sarà in grado di riflettere e promuovere la conoscenza e la valorizzazione delle culture e delle tradizioni locali nel rispetto dell'ambiente, dei territori e delle popolazioni locali applicando i principi del turismo sostenibile. Inoltre sarà in grado di conoscere e rispettare la biodiversità e il patrimonio culturale, naturale e immateriale dell'UNESCO in Spagna.</li> </ul>



**UN PASEO POR HISPANOAMÉRICA (25%)**

<b>GEOGRAFIA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conoscere luoghi, ambienti e caratteristiche naturali dell'America Ispanica (pp. 262-263)</li></ul>
<b>CIVILTÀ E CULTURA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Picor de México (p.264)</li><li>• Centroamérica (p.266)</li><li>• Santo Domingo (p.268)</li><li>• La Habana (p.270)</li><li>• Rapa Nui (p.272)</li><li>• Machu Picchu (p.274)</li></ul>
<b>AGENDA 2030</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Obiettivo 8 - Lavoro dignitoso e crescita economica (p.265)</li><li>• Obiettivo 11 - Città e comunità sostenibili (p.271)</li><li>• Obiettivo 15 - Vita sulla Terra (p.267)</li><li>• Riflettere su più obiettivi dell'Agenda 2030 (p.275)</li></ul>
<b>EDUCAZIONE CIVICA</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Educazione ambientale: turismo alternativo e responsabile (p.268, 273)</li><li>• Tutela e valorizzazione del patrimonio culturale e naturale (p.275)</li></ul>
<b>COMPITI DI REALTÀ</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• p.264, 267, 269, 271, 273, 274</li></ul>
<b>VIDEO</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ascoltare, guardare e comprendere un video sulle tradizioni messicane (p.263)</li></ul>
<b>OBIETTIVI FORMATIVI GENERALI</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alla fine dell'unità lo studente sarà in grado di riflettere e promuovere la conoscenza e la valorizzazione delle culture e delle tradizioni locali nel rispetto dell'ambiente, dei territori e delle popolazioni locali applicando i principi del turismo sostenibile. Inoltre sarà in grado di conoscere e rispettare la biodiversità e il patrimonio culturale, naturale e immateriale dell'UNESCO nell'America Ispanica.</li></ul>



## **PROGRAMMA SVOLTO**

Argomenti trattati durante l'anno dal testo **PROXIMA PARADA, curso de español para el turismo:**

### **UNIDAD 10: BUSCANDO TRABAJO**

- Redactar un curriculum
- El videocurriculum
- La carta de presentación
- Presentarse
- La entrevista de trabajo
- prepararse para la entrevista.

### **UNIDAD 13: UN PASEO POR ITALIA**

**Video: Viajar por Italia.**

- Los Dolomitas
- Las Islas Eolias
- Venecia
- Roma
- Los Sassi de Matera
- El arte de los pizzaioli.

### **UNIDAD 14: UN PASEO POR ESPAÑA**

**Video: Viajar por Andalucía- El Camino de Santiago**

- Barcelona
- Madrid
- Granada
- El camino de Santiago
- Las Fallas

### **UNIDAD 15: UN PASEO POR HISPANOAMERICA**

**Video: Costumbres Mexicanas**

- **Picor de México**
- **Centroamérica**
- **Santo Domingo**
- **La Habana**
- **Machu Pichu**



**Cultura:** El día de la Hispanidad: 12 de octubre, la leyenda de la LLORONA, la fiesta del día de los muertos, Mexico, Cuba y Santo Domingo unos países por descubrir (conversazione con alcuni alunni dell'istituto invitati a lezione a presentare il proprio paese e le loro caratteristiche culturali, paesaggistiche, gastronomiche e le tradizioni), Las Fallas de Valencia, la Semana Santa, la Feria de Abril, el Camino de Santiago.

**TALLER DE CONVERSACIÓN** con un docente di lingua spagnola professore José Antonio Larios Manzano dell'Istituto San Fernando di Sevilla: **APRENDE CON ARTE:** Viaje entre pinceles por la pintura española; **TÍPICOS TOPICOS:** expresiones lingüísticas, culturales y gestuales más conocidas de España; diferencias con las de Italia.

Le attività didattiche sono state arricchite da esperienze laboratoriali e uscite sul territorio volte a sviluppare competenze digitali, comunicative e culturali. In particolare, nel laboratorio di informatica gli studenti hanno realizzato presentazioni utilizzando la piattaforma **Canva**, finalizzate alla redazione del proprio curriculum vitae e alla presentazione di un monumento italo-spagnolo riconosciuto come patrimonio materiale o immateriale dell'umanità.

Sono state inoltre organizzate uscite sul territorio per la descrizione e l'analisi della città, con l'obiettivo di promuovere la conoscenza del contesto storico-artistico locale.

Infine, gli studenti hanno partecipato alla visita della **mostra** dedicata ad **Andy Warhol** presso il Piazza, approfondendo tematiche legate all'arte contemporanea e alla cultura visiva.

## **METODI UTILIZZATI**

Lezioni frontali, flipped classroom, Metodo diretto e comunicativo, Metodo laboratoriale e peer education.

## **MEZZI E STRUMENTI**

- L.I.M.
- Internet
- Video Youtube
- Risorse multimediali e fotocopie del testo non in adozione
- AUDIO e Comprensione dei Testi del DELE B1 di Monica Garcia Viño Preparazione al Dele B1, Loescher; CONSIGUE EL DELE B1, UMBRAL di Trinidad Fernandez Gonzales, Zanichelli.
- Film: THE WAY: IL CAMMINO PER SANTIAGO; INTOCABLE: CASI AMIGOS.
- Quiz (Kahoot, Quizizz)
- Canva
- Padlet



**Istituto Tecnico Industriale Statale “Q. Sella”**

13900 BIELLA



## VERIFICHE

**Tipologia di verifica utilizzata:** prove a risposta multipla, a risposta aperta, completamento, interrogazione; prova orale DELE B1

### *Tipologia di verifica utilizzata e numero di verifiche*

Numero di verifiche: 9 (4 prove orali: 1 simulazione di un colloquio di lavoro, 1 simulazione della prova orale del DELE con descrizione delle immagini; 1 presentazioni in ppt con CANVA sui Patrimoni Materiali e Immateriali dell’Umanità, 1 presentazione orale su un paese del Sud America; 3 audio DELE; 2 comprensioni del testo DELE)



## GRIGLIE DI VALUTAZIONE PROVE SCRITTE

Griglia valutazione prova di comprensione scritta e audio DELE

ANNO SCOLASTICO: 2025/2026

CLASSE: 5 B LSS

LINGUA: ESPAÑOL

Griglia di valutazione con scheda di Assegnazione voti in base ai punteggi riportati

Assegnando la sufficienza a partire da 70/100 (voto 6= 70/100) in accordo con il Dipartimento di Lingue si effettua la proporzione:

$(25: 10) \times 7 = 17,5$  punteggio che equivale al livello soglia di sufficienza ( voto =6)

TABELLA che consente l'attribuzione del Voto in base al punteggio riportato in verifica

<i>Punteggio 25 = Voto 10</i>			
25	10		
		24,5	9,5
23,5	9		
		22,5	8,5
21,5	8		
		20,5	7,5
19,5	7		
		18,5	6,5
17,5	6		
		16,5	5,5
15,5	5		
		14,5	4,5
13,5	4		
		12,5	3,5
11,5	3		
		10,5	2,5
9,5	2		



## GRIGLIE DI VALUTAZIONE PROVA ORALE

### DESCRIPTORI

CRITERIOS DE EVALUACION	1	2	3	4	5
EXPOSICIÓN DE LAS IDEAS	No expone ninguna idea	Expone pocas ideas	Expone algunas ideas	Expone bastantes ideas	Expone amplitud de ideas
Vocabulario utilizado	Ninguno	Escaso	Adecuado	Bueno	Amplio
Pronunciación y entonación	Nada	Pausas largas	Dudas y titubeos	Adecuada	Fluïda
Coherencia con el mensaje	Ninguna	Pobre	Aceptable	Coherente	Excelente.

La valutazione della prova orale è stata effettuata mediante una rubrica analitica articolata su cinque livelli di performance (scala 1–5) per ciascun indicatore: esposizione delle idee, lessico usato, pronuncia e intonazione, coerenza e coesione del messaggio.

A ogni indicatore è attribuito un punteggio compreso tra 1 (livello minimo) e 5 (livello massimo). Il punteggio finale è dato dalla somma dei punteggi parziali. Tale punteggio viene successivamente normalizzato secondo la seguente formula:

punteggio finale = (punteggio complessivo × 10) / 20.

Esempio: punteggio complessivo = 4 + 4 + 3 + 4 = 15 → punteggio finale = (15 × 10) / 20 = 7,5.

I descrittori della rubrica sono stati definiti in coerenza con i livelli del **Quadro Comune Europeo di Riferimento** per le Lingue (**QCER**), in particolare per quanto riguarda le competenze di produzione orale (range A1–C1), tenendo conto di parametri quali efficacia comunicativa, correttezza linguistica, ampiezza lessicale e fluidità espressiva.